

ZAMAWIAJĄCY:
Zarząd Morskiego Portu Gdynia S.A.
ul. Rotterdamska 9
81-337 Gdynia

SPECYFIKACJA

ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

w

postępowaniu o udzielenie zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego prowadzonego na podstawie „Regulaminu udzielania zamówień na roboty budowlane, dostawy i usługi w Zarządzie Morskiego Portu Gdynia S.A.” na:

Wykonanie pomiarów torowisk poddźwigowych na wytypowanych nabrzeżach Portu Gdynia wraz z analizą, wnioskami oraz zaleceniami wynikającymi z uzyskanych pomiarów

Nr nadany sprawie przez Zamawiającego: **ZNU-227/9/KJ/ZHB/52/EiP-2/2018**

Zatwierdzona przez Dyrektora ds. Hydrotechnicznych Pana Krzysztofa Ossowskiego w dniu 20.04.2018r.

SPIS TREŚCI

Rozdział I	Określenia i skróty
Rozdział II	Informacje o Zamawiającym
Rozdział III	Tryb udzielenia zamówienia
Rozdział IV	Opis przedmiotu zamówienia
Rozdział V	Termin wykonania zamówienia
Rozdział VI	Podstawy wykluczenia Wykonawców z postępowania, warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu oceny spełniania tych warunków
Rozdział VII	Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu wykazania braku podstaw wykluczenia z postępowania, potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz innych dokumentów i oświadczeń wymaganych przez Zamawiającego
Rozdział VIII	Informacje o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń lub dokumentów, wskazanie osób uprawnionych do porozumiewania się z Wykonawcami
Rozdział IX	Termin związania ofertą
Rozdział X	Opis sposobu przygotowania ofert
Rozdział XI	Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert
Rozdział XII	Opis sposobu obliczenia ceny
Rozdział XIII	Opis kryterium, którym Zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty wraz z podaniem znaczenia tego kryterium i sposobu oceny ofert
Rozdział XIV	Informacje o formalnościach, jakie powinny zostać dopełnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy
Rozdział XV	Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy
Rozdział XVI	Wzór umowy
Rozdział XVII	Materiały przetargowe
Rozdział XVIII	Inne postanowienia
Rozdział XIX	Wykaz załączników do SIWZ

Rozdział I – Określenia i skróty

1. Określenia i skróty użyte w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia oznaczają:
 - 1) SIWZ – niniejsza Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia,
 - 2) postępowanie – postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone przez Zamawiającego na podstawie „Regulaminu udzielania zamówień na roboty budowlane, dostawy i usługi w Zarządzie Morskiego Portu Gdynia S.A.” dostępnego na stronie internetowej Zamawiającego: www.port.gdynia.pl, ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 roku Kodeks cywilny (tj. Dz.U. z 2017 r., poz.459 ze zm.) oraz SIWZ,
 - 3) Zamawiający – Zarząd Morskiego Portu Gdynia S.A. z siedzibą w Gdyni,
 - 4) Wykonawca – osoba fizyczna, osoba prawna albo jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, która ubiega się o udzielenie zamówienia, złożyła ofertę na wykonanie zamówienia lub zawarła umowę,
 - 5) zamówienie – zamówienie, którego przedmiot został opisany w Rozdziale IV SIWZ,
 - 6) umowa – umowa w sprawie zamówienia zawarta pomiędzy Zamawiającym, a Wykonawcą wybranym w postępowaniu.
2. Określenia i skróty, o których mowa w ust. 1 niniejszego Rozdziału zachowują przypisane im znaczenie we wszystkich załącznikach do SIWZ, w tym wzorze umowy.

Rozdział II – Informacje o Zamawiającym

1. Zamawiający: Zarząd Morskiego Portu Gdynia Spółka Akcyjna.
2. Adres: 81-337 Gdynia, ul. Rotterdamska 9.
3. KRS: 0000082699 – Sąd Rejonowy Gdańsk – Północ w Gdańsku, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego.
4. REGON: 191920577.
5. NIP: 9581323524.
6. Kapitał zakładowy: 112 285 300 PLN, Kapitał wpłacony: 112 285 300 PLN.
7. Numer rachunku bankowego: 66 1240 3510 1111 0000 4318 9067 Bank Pekao S.A. II Oddział w Gdyni.
8. Adres do korespondencji w sprawie zamówienia: Zarząd Morskiego Portu Gdynia S.A. ul. Rotterdamska 9, 81-337 Gdynia, Dział Umów i Rozliczeń, pok. nr 330.
9. Numer faksu w sprawie zamówienia: (58) 627 – 47 – 65.
10. Adres e-mail w sprawie zamówienia:
 - 1) k.janowski@port.gdynia.pl,
 - 2) h.mazur@port.gdynia.pl.
11. Adres strony internetowej Zamawiającego: www.port.gdynia.pl

Rozdział III – Tryb udzielenia zamówienia

1. Zamawiający prowadzi niniejsze postępowanie o udzielenie zamówienia o wartości zamówienia nieprzekraczającej kwoty określonej w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 w zw. z art. 133 ust.1 i art. 132 ust.1 pkt.2) ustawy z dnia 29 stycznia

2004 roku Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2017 r., poz. 1597 ze zm.). Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie Regulaminu, o którym mowa w Rozdziale I ust. 1 pkt. 2) SIWZ oraz ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 roku Kodeks cywilny (tj. Dz.U. z 2017 r., poz.459 ze zm.).

2. Językiem obowiązującym w niniejszym postępowaniu jest język polski.

Rozdział IV – Opis przedmiotu zamówienia

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie pomiarów torowisk poddźwigowych na wytypowanych nabrzeżach Portu Gdynia wraz z analizą, wnioskami oraz zaleceniami wynikającymi z uzyskanych pomiarów.
2. Dokonanie statycznego pomiaru toków szyn toru podsuwnicowego na całej długości torowisk poddźwigowych na nabrzeżach:
 - 1) Nabrzeżu Szwedzkim (długość torowiska około 700 m) w zakresie:
 - a) określenia położenia wysokościowego toków szynowych – główek szyn:
 - tor należy podzielić na przekroje pomiarowe o długości 5m każdy,
 - dokładność pomiaru $\pm 0,2$ mm;
 - b) określenia rozstawu szyn oraz prostoliniowości toków szynowych:
 - pomiar należy wykonywać w każdym (wyznaczonym przy określeniu położenia wysokościowego toków szyn) przekroju pomiarowym tzn. w odstępach co 5 m,
 - dokładność pomiaru ± 1 mm;
 - c) określenia rzeczywistych kształtów połączeń szynowych (w płaszczyźnie pionowej i poziomej):
 - baza pomiarowa 100 cm, , pomiar co 10 cm,
 - dokładność pomiaru $\pm 0,1$ mm,
 - pomiary pionowe należy wykonywać za pomocą szczelinomierza i klina;
 - d) określenia zużycia pionowych i bocznych toków szynowych: (pomiary należy wykonać przy pomocy profilomierza);
 - e) oceny stanu przytwierdzeń szyn;
 - f) oceny stanu technicznego rowków przyszynowych wraz z oceną odwodnienia;
 - g) obliczenia (na podstawie uzyskanych wyników pomiarów) zgodnie z normą BN-89/2163-02, ich analizę oraz przedstawienie wniosków i zakresu niezbędnych prac remontowych operat;
 - h) wykonania wersji cyfrowej opracowania;
 - 2) Nabrzeżu Śląskim (długość torowiska około 200 m) w zakresie:
 - a) określenia położenia wysokościowego toków szynowych – główek szyn:
 - tor należy podzielić na przekroje pomiarowe o długości 5m każdy,
 - dokładność pomiaru $\pm 0,2$ mm;
 - b) określenia rozstawu szyn oraz prostoliniowości toków szynowych:
 - pomiar należy wykonywać w każdym (wyznaczonym przy określeniu położenia wysokościowego toków szyn) przekroju pomiarowym tzn. w odstępach co 5 m,

- dokładność pomiaru ± 1 mm;
 - c) określenia rzeczywistych kształtów połączeń szynowych (w płaszczyźnie pionowej i poziomej):
 - baza pomiarowa 100cm, , pomiar co 10 cm,
 - dokładność pomiaru $\pm 0,1$ mm,
 - pomiary pionowe należy wykonywać za pomocą szczelinomierza i klina;
 - d) określenia zużycie pionowych i bocznych toków szynowych: (pomiary należy wykonać przy pomocy profilomierza);
 - e) oceny stanu przytwierdzeń szyn;
 - f) obliczenia (na podstawie uzyskanych wyników pomiarów) zgodnie z normą BN-89/2163-02, ich analizę oraz przedstawienie wniosków i zakresu niezbędnych prac remontowych operat;
 - g) wykonania wersji cyfrowej opracowania;
- 3) Intermodalnym Terminalu Kolejowym (długość torowiska około 690 m) w zakresie:
- a) określenia położenia wysokościowego toków szynowych – główek szyn:
 - tor należy podzielić na przekroje pomiarowe o długości 5m każdy,
 - dokładność pomiaru $\pm 0,2$ mm;
 - b) określenia rozstawu szyn oraz prostoliniowości toków szynowych:
 - pomiar należy wykonywać w każdym (wyznaczonym przy określeniu położenia wysokościowego toków szyn) przekroju pomiarowym tzn. w odstępach co 5 m,
 - dokładność pomiaru ± 1 mm;
 - c) określenia rzeczywistych kształtów połączeń szynowych (w płaszczyźnie pionowej i poziomej):
 - baza pomiarowa 100cm, , pomiar co 10 cm,
 - dokładność pomiaru $\pm 0,1$ mm,
 - pomiary pionowe należy wykonywać za pomocą szczelinomierza i klina;
 - d) oceny stanu przytwierdzeń szyn;
 - e) oceny stanu technicznego rowków przyszynowych wraz z ocena odwodnienia;
 - f) obliczenia (na podstawie uzyskanych wyników pomiarów) zgodnie z normą BN-89/2163-02, ich analizę oraz przedstawienie wniosków i zakresu niezbędnych prac remontowych operat;
 - g) wykonania wersji cyfrowej opracowania.
3. Wszystkie długości torowisk zostały podane w zaokrągleniu.
4. Pomiary geodezyjne muszą nawiązywać do reperów państwowych.

Rozdział V – Termin wykonania zamówienia

Zamawiający ustala następujące terminy wykonania opracowań objętych przedmiotem zamówienia:

- 1) dla Nabrzeża Śląskiego – 2 miesiące od dnia podpisania umowy,
- 2) dla Nabrzeża Szwedzkiego – 2 miesiące od dnia podpisania umowy,
- 3) dla Intermodalnego Terminalu Kolejowego – 4 miesiące od dnia podpisania umowy.

Rozdział VI – Podstawy wykluczenia Wykonawców z postępowania, warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu oceny spełniania tych warunków

1. O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie § 23 pkt. 1), 3) – 8) Regulaminu, w tym, w terminie składania ofert nie widnieją w Krajowym Rejestrze Długów (§23 pkt. 4) Regulaminu). Zamawiający dokona weryfikacji podstawy wykluczenia z postępowania w zakresie braku ujawnienia w Krajowym Rejestrze Długów po sprawdzeniu Krajowego Rejestru Długów. W celu wykazania braku podstaw wykluczenia Wykonawcy z postępowania wskazanych w § 23 pkt. 5) i 6) Regulaminu Zamawiający żąda złożenia dokumentów wymienionych w Rozdziale VII ust.1 pkt. 2) i 3) SIWZ.
2. O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać Wykonawcy, którzy spełniają niżej opisane warunki udziału w postępowaniu:
 - 1) warunek dotyczący posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania:

Zamawiający nie precyzuje warunku w tym zakresie;

- 2) warunek dotyczący posiadania wiedzy i doświadczenia:

Zamawiający uzna ten warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże się należytych wykonaniem w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie: minimum jednej usługi obejmującej opracowanie orzeczenia technicznego, opinii bądź ekspertyzy obejmującej swym zakresem ocenę stanu technicznego torowiska poddźwigowego.

Ocena spełnienia przez Wykonawcę w/w warunku udziału w postępowaniu zostanie dokonana na podstawie złożonych w tym postępowaniu przez Wykonawcę – dokumentów wskazanych w Rozdziale VII SIWZ ust.1 pkt. 4), wg formuły „spełnia – nie spełnia”;

- 3) warunek dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia:

Zamawiający nie precyzuje warunku w tym zakresie;

- 4) warunek dotyczący sytuacji ekonomicznej i finansowej:

Zamawiający uzna ten warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże się posiadaniem ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej deliktowej i kontraktowej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.

Ocena spełnienia przez Wykonawcę w/w warunku udziału w postępowaniu zostanie dokonana na podstawie złożonych w tym postępowaniu przez Wykonawcę –

dokumentów wskazanych w Rozdziale VII SIWZ ust. 1 pkt. 5) wg formuły „spełnia – nie spełnia”.

3. Z treści załączonych dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu. Niespełnienie chociażby jednego z ww. warunków skutkować będzie wykluczeniem Wykonawcy z postępowania.
4. Zamawiający dopuszcza możliwość polegania na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonywania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączącego go z nimi stosunków.
5. Jeżeli Wykonawca wykazując spełnienie warunków, o których mowa w ust. 2 pkt. 2) i 4) niniejszego rozdziału, polega na zasobach innych podmiotów powinien złożyć Zamawiającemu następujące dokumenty:
 - 1) zobowiązanie podmiotu do udzielania Wykonawcy zasobu ze wskazaniem:
 - a) zakresu dostępnych Wykonawcy zasobów innego podmiotu,
 - b) sposobu wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez Wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia,
 - c) charakteru stosunków, jaki będzie łączył Wykonawcę z innym podmiotem,
 - d) zakresu i okresu udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia,
 - e) oświadczenie o solidarnej odpowiedzialności za szkodę Zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba, że za nieudostępnienie zasobów nie ponosi winy;
 - 2) oświadczenie Wykonawcy o skorzystaniu z zasobu podmiotu zobowiązanego w celu realizacji zamówienia.
6. Podmioty udostępniające swoje zasoby Wykonawcy zobowiązane są złożyć dokumenty, o których mowa w Rozdziale VII ust. 1 pkt. 2) i 3) SIWZ oraz winny zostać wskazane w załączniku numer 1 do SIWZ.
7. Wartości podane w dokumentach w walutach innych niż PLN należy przeliczyć wg średniego kursu NBP obowiązującego w dniu opublikowania ogłoszenia o zamówieniu.
8. W przypadku Wykonawców składających wspólnie ofertę, Zamawiający będzie ocenił, czy Wykonawcy łącznie spełniają warunki, o których mowa w ust. 2 pkt. 2) i 4) niniejszego rozdziału.

Rozdział VII – Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu wykazania braku podstaw wykluczenia z postępowania, potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu oraz innych dokumentów i oświadczeń wymaganych przez Zamawiającego

1. Wykonawca jest zobowiązany do złożenia:
 - 1) Formularza oferty, sporządzonego wg wzoru stanowiącego załącznik numer 1 do SIWZ;
 - 2) aktualnego odpisu z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu

- składania ofert (w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia dokument składa każdy z tych Wykonawców);
- 3) aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika Urzędu Skarbowego oraz właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych (lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) potwierdzającego odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;
 - 4) wykazu wykonanych w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, minimum jednej usługi obejmującej opracowanie orzeczenia technicznego, opinii bądź ekspertyzy obejmującej swym zakresem ocenę stanu technicznego torowiska poddźwigowego wraz z podaniem zakresu i rodzaju prac, terminu realizacji, nazwy i adresu Zamawiającego/Inwestora. Wykaz winien być sporządzony na druku stanowiącym załącznik nr 2 do SIWZ. Do wykazu Wykonawca załączy dowody potwierdzające, że usługa została wykonana z należytą starannością, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego usługa była wykonana;
 - 5) potwierdzonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę lub umocowanego przedstawiciela Wykonawcy polisy ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej deliktowej i kontraktowej zgodnie z warunkiem określonym w Rozdziale VI ust. 2 pkt. 4) SIWZ wraz z potwierdzonym za zgodność z oryginałem dowodem jej opłacenia.
2. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia:
- 1) dokumenty wymienione w ust. 1 pkt. 2), 3) niniejszego Rozdziału składa każdy z Wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia (indywidualnie);
 - 2) formularz oferty wskazany w ust. 1 pkt. 1) oraz dokumenty wskazane w ust. 1 pkt. 4), 5) niniejszego Rozdziału składane są wspólnie.
3. Postanowienia dotyczące Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia:
- 1) w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia Wykonawcy zobowiązani są ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia w ich imieniu umowy. Pełnomocnictwo, w oryginale, lub w formie kopii poświadczonej notarialnie musi zostać załączone do oferty. W toku postępowania Zamawiający będzie kontaktował się wyłącznie z pełnomocnikiem Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, a nie z poszczególnymi Wykonawcami. Oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia winna wskazywać jako Wykonawcę wszystkie podmioty ubiegające się wspólnie o udzielenie zamówienia;
 - 2) pełnomocnictwo Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia musi wskazywać pełnomocnika; wymieniać wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz każdy z tych Wykonawców musi

potwierdzić podpisem ustanowienie pełnomocnictwa (włącznie z podpisem podmiotu umocowanego na podstawie pełnomocnictwa, jeżeli jest on jednym z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia). Ponadto dokument pełnomocnictwa w szczególności powinien wskazywać zakres umocowania, tj. określać, czy pełnomocnik jest uprawniony do:

- 1) złożenia oferty w imieniu wszystkich Wykonawców i reprezentowania ich w postępowaniu oraz zawarcia umowy w ich imieniu, czy też
 - 2) złożenia oferty w imieniu wszystkich Wykonawców i reprezentowania ich w postępowaniu;
 - 3) Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy w sprawie zamówienia. W przypadku spółek cywilnych należy dołączyć umowę spółki cywilnej regulującą sposób reprezentacji spółki na zewnątrz;
 - 4) Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia są zobowiązani do złożenia wraz z ofertą umowy regulującej zasady współpracy tych Wykonawców. Treść umowy musi określać: cel działania, okres ważności umowy, zakres umocowania, sposób ich współdziałania, zakres prac przewidzianych do wykonania przez każdego z tych Wykonawców, zapis o solidarnej odpowiedzialności Wykonawców za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zamówienia określonej w art. 366 Kodeksu cywilnego.
4. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów wskazanych w ust.1 pkt. 2) i 3) niniejszego Rozdziału – składa dokument lub dokumenty, potwierdzające odpowiednio, że:
- 1) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości – wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
 - 2) nie zalega z uiszczaniem podatków, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, wystawione nie wcześniej niż 6 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
5. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów (wskazanych w ust. 4 niniejszego Rozdziału), zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Postanowienia ust. 4 stosuje się odpowiednio.
6. Każdy z Wykonawców jest zobowiązany złożyć dokumenty wymagane przez Zamawiającego w jednej z następujących form:
- 1) oryginały;
 - 2) kopie poświadczone za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę; (osobę uprawnioną do reprezentowania Wykonawcy zgodnie z dokumentami potwierdzającymi dopuszczenie do obrotu prawnego) lub jego uppełnomocnionego przedstawiciela (pełnomocnictwo winno zostać złożone w formie oryginału lub poświadczonej notarialnie kopii).

7. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku innych podmiotów, na zasobach których Wykonawca polega w celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio Wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub te podmioty.
8. Zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu wyłącznie wtedy, gdy złożona kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej prawdziwości.
9. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.
10. Zamawiający wezwie Wykonawców, w wyznaczonym przez siebie terminie, do złożenia brakujących dokumentów i oświadczeń oraz do złożenia wyjaśnień dotyczących treści złożonej oferty lub rażąco niskiej ceny.
11. Zamawiający może poprawić błędy w złożonych ofertach, o ile nie powoduje to istotnych zmian w treści oferty, a także błędy rachunkowe, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek, niezwłocznie zawiadamiając o tym Wykonawcę, którego oferta została poprawiona. Zamawiający poprawi błędy rachunkowe będące następstwem nieprawidłowo przeprowadzonych działań arytmetycznych, które naruszają stosowanie reguł matematycznych – nieprawidłowy wynik uzyskany z błędnie wykonanego dodawania, odejmowania, mnożenia lub dzielenia.

Rozdział VIII – Informacje o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami oraz przekazywania oświadczeń lub dokumentów, wskazanie osób uprawnionych do porozumiewania się z Wykonawcami

1. Niniejsza SIWZ jest zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego www.port.gdynia.pl; w zakładce „Wydarzenia/Przetargi”. Zamawiający zamieści na swojej stronie internetowej, odpowiedzi na pytania Wykonawców dotyczące treści SIWZ oraz modyfikacje treści SIWZ w przypadki ich dokonania.
2. Wszelkiego rodzaju: oświadczenia, wnioski, zawiadomienia, informacje, zwane dalej „korespondencją” Zamawiający i Wykonawcy przekazują wyłącznie w formie pisemnej, faksem na +48 58 627 – 47 – 65 lub w formie elektronicznej (na adresy podane w ust. 4 niniejszego Rozdziału).
3. W przypadku przekazywania korespondencji w formie faksu lub elektronicznej uważa się ją za doręczoną w dniu odebrania jej w tej formie przez drugą stronę. Na żądanie drugiej strony, Zamawiający lub Wykonawca, niezwłocznie potwierdza fakt jej otrzymania poprzez przesłanie kopii faksu z podaną datą jego wpływu lub odwrotne potwierdzenie pocztą elektroniczną.
4. Osobami uprawnionymi do porozumiewania się z Wykonawcami są:
 - 1) Pan Karol Janowski – tel. (58) 627–45–18; fax. (58) 627–47– 65 (sprawy formalne), e-mail: k.janowski@port.gdynia.pl;
 - 2) Pani Hanna Józwiak–Mazur – tel. 58 627 – 47 – 99 (sprawy techniczne), e-mail: h.mazur@port.gdynia.pl.Zamawiający zaleca, aby korespondencję w formie elektronicznej przysyłać jednocześnie na wszystkie ww. adresy e-mail.

Rozdział IX – Termin związania ofertą

1. Wykonawca jest związany ofertą przez okres 60 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
2. Co najmniej na 7 dni przed upływem terminu związania ofertą, Zamawiający może zwrócić się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o oznaczony okres, nie dłuższy niż 60 dni. Zamawiający może zwrócić się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie terminu związania ofertą tylko raz w toku postępowania. Wykonawca może przedłużyć termin związania ofertą również samodzielnie, bez wezwania ze strony Zamawiającego.
3. Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyla się od zawarcia umowy, to Zamawiający może wybrać kolejną ofertę spośród pozostałych ofert, bez przeprowadzania ich ponownej oceny.

Rozdział X – Opis sposobu przygotowania oferty

1. Wykonawca złoży ofertę na realizację całości przedmiotu zamówienia zgodnie z wymaganiami niniejszej SIWZ, sporządzając ofertę cenową według wzoru zawartego w Formularzu oferty, stanowiącym załącznik numer 1 do SIWZ.
2. Każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę. Złożenie przez jednego Wykonawcę więcej niż jednej oferty lub ofert alternatywnych powoduje odrzucenie wszystkich ofert złożonych przez Wykonawcę.
3. Oferta musi być złożona w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Oferta musi być podpisana przez Wykonawcę (osobę uprawnioną do reprezentowania Wykonawcy zgodnie z dokumentami potwierdzającymi dopuszczenie do obrotu prawnego) lub jego upoważnionego przedstawiciela (pełnomocnictwo winno zostać złożone w formie oryginału lub poświadczonej notarialnie kopii).
5. Wszelkie miejsca, w których Wykonawca naniósł zmiany, muszą być parafowane przez osobę podpisującą ofertę.
6. Wykonawca może zmienić lub wycofać złożoną przez siebie ofertę pod warunkiem, że Zamawiający otrzyma pisemne powiadomienie o wprowadzeniu zmian lub wycofaniu oferty - przed upływem terminu składania ofert. Powiadomienie o wprowadzeniu zmian lub wycofaniu oferty powinno być przygotowane i oznaczone zgodnie z postanowieniami ust. 13 niniejszego Rozdziału, a koperta dodatkowo oznaczona określeniami „ZMIANA” lub „WYCOFANIE”.
7. Przed sporządzeniem oferty Wykonawca zobowiązany jest zapoznać się ze wszystkimi informacjami o przedmiocie zamówienia przekazanymi przez Zamawiającego w SIWZ oraz innych materiałach przetargowych.
8. Wykonawcy ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
9. Wymagane dokumenty stanowiące załączniki do SIWZ, oraz pisma i oświadczenia Wykonawcy muszą być opieczątowane pieczęcią firmową Wykonawcy oraz podpisane przez umocowanego przedstawiciela (przedstawicieli) Wykonawcy, zgodnie

z wymaganiami SIWZ. W przypadku braku pieczętki imiennej umocowany przedstawiciel (przedstawiciele) Wykonawcy zobowiązany jest złożyć jedynie czytelny podpis.

10. Dokumenty składane w formie kserokopii muszą być poświadczone na każdej stronie, zawierając informację „za zgodność z oryginałem”, przez osobę uprawnioną do reprezentowania Wykonawcy, a w przypadku Wykonawców występujących wspólnie – przez Pełnomocnika.
11. Kopertę, w której będzie się znajdować oferta należy oznaczyć danymi adresowymi do korespondencji zgodnie z danymi Wykonawcy wyszczególnionymi w załączniku nr 1 „formularz oferty”.
12. Zaleca się, aby wszystkie strony oferty były ponumerowane oraz połączone w sposób uniemożliwiający ich przypadkowe zdekompletowanie, a ich łączna liczba powinna być podana w formularzu oferty.
13. Wykonawca składa ofertę w zamkniętej i nieprzejrzywej kopercie z napisem:

Zarząd Morskiego Portu Gdynia S.A.
ul. Rotterdamska 9, 81-337 Gdynia,
Dział Umów Technicznych, pok. nr 330

Postępowanie o udzielenie zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego na
**„Wykonanie pomiarów torowisk poddźwigowych na wytypowanych nabrzeżach Portu
Gdynia wraz z analizą, wnioskami oraz zaleceniami wynikającymi
z uzyskanych pomiarów”**

Nie otwierać przed dniem **17.05.2018r.** godz. **10:30.**

W przypadku braku powyższego opisu na kopercie, Zamawiający będzie traktował taką ofertę, jako „zwykłą” korespondencję i nie ponosi odpowiedzialności za jej otwarcie przed terminem otwarcia ofert.

14. Treść oferty musi odpowiadać treści SIWZ i obejmować realizację całości przedmiotu zamówienia.
15. Zamawiający nie wymaga od Wykonawców wniesienia wadium.
16. Zamawiający nie przewiduje dodatkowej aukcji elektronicznej.

Rozdział XI – Miejsce oraz termin składania i otwarcia ofert

1. Oferty należy składać w siedzibie Zarządu Morskiego Portu Gdynia S.A. przy ul. Rotterdamskiej 9 w Dziale Umów Technicznych, klatka B, III piętro, pokój nr 330.
2. Dzień i godzinę złożenia oferty określa się według dnia i godziny wpływu oferty do Działu Umów Technicznych Zarządu Morskiego Portu Gdynia S.A.
3. Oferty należy złożyć w terminie do dnia **17.05.2018** roku do godziny **10:00**.
4. Otwarcie ofert nastąpi w budynku ZMPG S.A. w sali nr 121 w dniu **17.05.2018** roku o godz. **10:30**. Otwarcie ofert jest jawne.

Rozdział XII – Opis sposobu obliczenia ceny

1. Składając ofertę, należy określić, zgodnie z formularzem ofertowym stanowiącym załącznik nr 1 do SIWZ, całkowitą cenę ryczałtową netto i brutto za kompleksową realizację przedmiotu zamówienia z podziałem na ceny wykonania prac dla:
 - 1) Nabrzeża Śląskiego,
 - 2) Nabrzeża Szwedzkiego,
 - 3) Intermodalnego Terminala Kolejowego.Suma cen netto i brutto powyższego podziału prac musi być równa łącznej cenie ryczałtowej netto i brutto, za jaką Wykonawca wykona w sposób kompleksowy przedmiot zamówienia.
2. W ryczałtowej cenie ofertowej uwzględnić należy również koszty:
 - 1) wykonania wszelkich niezbędnych prac, w tym pomiarów, badań, analiz itp.,
 - 2) wykonania ewentualnych inwentaryzacji niezbędnych dodatkowych opracowań,
 - 3) przeniesienia majątkowych praw autorskich.
3. Od Wykonawcy wymagane jest przeanalizowanie treści SIWZ oraz obliczenie ceny z należytą starannością.
4. Ryczałtowa cena podana w ofercie, musi być ostateczna, kompletna, jednoznaczna, nadto musi uwzględniać wszystkie wymagania stawiane przez Zamawiającego w niniejszej SIWZ, wszelkie zobowiązania Wykonawcy oraz obejmować koszty wszelkich prac i innych czynności, jakie poniesie Wykonawca z tytułu należytej oraz zgodnej z obowiązującymi przepisami realizacji całości przedmiotu zamówienia, w tym również wynagrodzenie za przeniesienie majątkowych praw autorskich.
5. Cena oferty powinna być podana w polskich złotych, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
6. Sposób zapłaty i rozliczenia Stron z tytułu realizacji przedmiotu zamówienia, określone zostały we wzorze umowy stanowiącym załącznik numer 3 do SIWZ.

Rozdział XIII – Opis kryterium, którym Zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty wraz z podaniem znaczenia tego kryterium i sposobu oceny ofert

1. Przy ocenie oferty Zamawiający będzie się kierował jedynym kryterium, jakim jest ryczałtowa cena brutto za kompleksową realizację przedmiotu zamówienia.
2. W celu przydzielenia punktów za cenę Zamawiający:
 - 1) ustali ofertę o najniższej cenie i przydzieli jej najwyższą ilość punktów, tj. 100 punktów;
 - 2) pozostałym ofertom przydzieli punkty za cenę według udziału procentowego najniższej ceny w stosunku do ceny danej oferty, tj. wg wzoru:

$$(C) = \frac{C_n}{C_b} \times 100$$

C_n – całkowita cena ryczałtowa brutto – najniższa spośród badanych ofert;

C_b – całkowita cena ryczałtowa brutto – oferty badanej.

3. Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, którego oferta:
 - 1) odpowiada wszystkim wymaganiom określonym w Regulaminie;

- 2) odpowiada wszystkim wymaganiom określonym w SIWZ;
 - 3) została uznana za najkorzystniejszą w oparciu o podane kryterium oceny (uzyskała największą liczbę punktów).
4. Waluta ceny – PLN.

Rozdział XIV – Informacje o formalnościach, jakie powinny zostać dopelnione po wyborze oferty w celu zawarcia umowy

1. Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający zawiadomi Wykonawców, którzy złożyli oferty, o:
 - 1) wyborze najkorzystniejszej oferty, podając nazwę (firmę) albo imię i nazwisko, siedzibę albo miejsce zamieszkania i adres Wykonawcy, którego ofertę wybrano, uzasadnienie jej wyboru oraz nazwy (firmy) albo imiona i nazwiska oraz adresy Wykonawców, którzy złożyli oferty, a także punktację przyznaną ofertom za kryterium oceny ofert;
 - 2) Wykonawcach, których oferty zostały odrzucone, podając uzasadnienie faktyczne i prawne;
 - 3) Wykonawcach, którzy zostali wykluczeni z postępowania o udzielenie zamówienia, podając uzasadnienie faktyczne i prawne.
2. Jeżeli w postępowaniu zostanie wybrana oferta Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia, Zamawiający żąda dostarczenia przed zawarciem umowy na realizację przedmiotu zamówienia, umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.
3. W terminie poprzedzającym podpisanie umowy Wykonawca zobowiązany jest do złożenia Zamawiającemu pełnomocnictwa do zawarcia umowy na realizację przedmiotu zamówienia, jeśli umowę ma podpisać osoba nie uprawniona do reprezentacji Wykonawcy – w przypadku braku złożenia wraz z ofertą pełnomocnictwa do podpisania umowy w imieniu Wykonawcy.

Rozdział XV – Wymagania dotyczące zabezpieczenie należytego wykonania umowy

Na podstawie § 12 ust. 4 „Regulaminu udzielania zamówień na roboty budowlane, dostawy i usługi w Zarządzie Morskiego Portu Gdynia S.A.”, Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

Rozdział XVI – Wzór umowy

Wzór umowy, jaka zostanie zawarta z Wykonawcą stanowi załącznik numer 3 do SIWZ.

Rozdział XVII – Materiały przetargowe

1. Materiały przetargowe mogą być wykorzystywane wyłącznie w celu sporządzenia oferty na niniejszy przedmiot zamówienia.
2. Ewentualne wnioski o wyjaśnienie treści SIWZ należy zgłaszać pisemnie na numer faksu (58) 627 – 47 – 65 lub pocztą elektroniczną na adresy wskazane w Rozdziale VIII ust. 4 SIWZ do dnia **08.05.2018r.** Zamawiający udzieli wyjaśnień, o których mowa w zdaniu

poprzednim, w terminie do dnia **11.05.2018r.** Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Zamawiającego, bez ujawniania źródła zapytania, zostanie opublikowana na stronie: www.port.gdynia.pl; w zakładce „Wydarzenia/Przetargi” w ramach przedmiotowego postępowania.

3. Wszelkie uwagi dotyczące błędów lub niejasności w przekazanych materiałach przetargowych otrzymane w dniu wolnym od pracy lub po godzinie 15:00 w siedzibie Zamawiającego będą uważane za dostarczone dopiero w następnym dniu roboczym. Dniem roboczym w rozumieniu SIWZ jest dzień od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Rozdział XVIII – Inne postanowienia

1. Zarząd Morskiego Portu Gdynia S.A. zastrzega sobie prawo zakończenia postępowania bez wyboru jakiegokolwiek z ofert.
2. Zasady przeprowadzenia postępowania w zakresie nieobjętym treścią SIWZ, w szczególności przesłanki odrzucenia oferty, wykluczenia Wykonawcy oraz unieważnienia postępowania, określa „Regulamin udzielania zamówień na roboty budowlane, dostawy i usługi w Zarządzenie Morskiego Portu Gdynia S.A.” dostępny na stronie internetowej Zamawiającego www.port.gdynia.pl.

Rozdział XIX – Wykaz załączników do SIWZ

ZAŁĄCZNIK NR 1	Formularz oferty
ZAŁĄCZNIK NR 2	Wykaz wykonanych prac w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert
ZAŁĄCZNIK NR 3	Wzór umowy

Załącznik numer 1 – FORMULARZ OFERTY

Postępowanie o udzielenie zamówienia w trybie przetargu nieograniczonego na „Wykonanie pomiarów torowisk poddźwigowych na wytypowanych nabrzeżach Portu Gdynia wraz z analizą, wnioskami oraz zaleceniami wynikającymi z uzyskanych pomiarów”, numer sprawy: ZNU-227/9/KJ/ZHB/52/EiP-2/2018

....., dnia.....
(miejscowość)

.....
(pieczęć firmowa Wykonawcy)

Zamawiający:
ZARZĄD MORSKIEGO PORTU
GDYNIA S.A.
ul. Rotterdamska 9
81-337 Gdynia

Dane dotyczące Wykonawcy:

Nazwa

.....
Siedziba

.....
Nr telefonu /fax.....

NIP.....

REGON.....

Strona www e-mail

Adres do korespondencji (należy wypełnić jeżeli korespondencja ma być przekazywana na adres inny niż siedziba Wykonawcy):

.....
.....

Oświadczamy, że przekazana przez **Zamawiającego** na podany wyżej adres korespondencja będzie dostarczona **Wykonawcy** skutecznie.

** Uwaga: W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie w danych dotyczących Wykonawcy należy wpisać wszystkie podmioty wspólnie ubiegające się o zamówienie.*

OFERTA

Niniejszym składamy ofertę w postępowaniu o udzielenie zamówienia prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na „Wykonanie pomiarów torowisk poddźwigowych na wytypowanych nabrzeżach Portu Gdynia wraz z analizą, wnioskami oraz zaleceniami wynikającymi z uzyskanych pomiarów”, zgodnie z wymaganiami określonymi w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia:

1. Oferujemy kompleksowe wykonanie przedmiotu zamówienia za całkowitą cenę ryczałtową nettozł; (słownie:.....zł), VAT w wysokościzł (słownie:.....zł), brutto:zł (słownie:.....zł), w tym za prace dla:
 - 1) Nabrzeża Śląskiego netto zł, brutto zł,
 - 2) Nabrzeża Szwedzkiego. netto zł, brutto zł,
 - 3) Intermodalnego Terminala Kolejowego netto zł, brutto zł.
2. Oświadczamy, że:
 - 1) zapoznaliśmy się z treścią SIWZ, nie wnosimy do niej zastrzeżeń, uzyskaliśmy od Zamawiającego wszystkie informacje niezbędne do sporządzenia oferty;
 - 2) akceptujemy w pełni, bez zastrzeżeń czy ograniczeń, wyjaśnienia dotyczące treści SIWZ oraz jej modyfikacje (w przypadku wyjaśnień lub modyfikacji treści SIWZ przez Zamawiającego);
 - 3) upewniliśmy się co do prawidłowości i kompletności naszej oferty i ceny. Ryczałtowa cena brutto, o której mowa w ust. 1, pokrywa wszystkie nasze zobowiązania wynikające z realizacji zamówienia, a także wszystkie koszty, które mogą być konieczne dla właściwego wykonania jego przedmiotu;
 - 4) spełniamy określone w Rozdziale VI SIWZ warunki udziału w postępowaniu;
 - 5) wzór umowy stanowiący załącznik numer 3 SIWZ został przez nas zaakceptowany i zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty do zawarcia umowy zgodnej z tym wzorem, w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego;
 - 6) zobowiązujemy się wykonać przedmiot zamówienia w terminie wskazanym w SIWZ,
 - 7) uważamy się za związanych niniejszą ofertą przez okres wskazany w SIWZ.
3. Oferta przetargowa zawiera ponumerowanych stron.

Załącznikami do niniejszej oferty są: 1) 2) 3) 4) 5) 6) 7) 8) (Pieczęć imienna wraz z podpisem lub czytelny podpis umocowanego przedstawiciela lub przedstawicieli Wykonawcy) dnia,2018r.
---	--

Załącznik numer 2 – Wykaz wykonanych prac w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, numer sprawy: ZNU-227/9/KJ/ZHB/52/EiP-2/2018

....., dnia.....
(miejscowość)

.....
(pieczęć firmowa Wykonawcy)

Dane dotyczące Wykonawcy:

Nazwa

Adres

Nr telefonu/ fax.....

Lp.	Zakres i rodzaj prac	Termin realizacji (data rozpoczęcia i zakończenia prac)	Nazwa Inwestora/ Zamawiającego (adres)
1			
2			
3			

.....
(Wykonawca lub umocowany przedstawiciel, w przypadku
Wykonawców występujących wspólnie: Pełnomocnik;
pieczęć imienna wraz z podpisem lub czytelny podpis)

UMOWA Nr

zawarta w dniu w Gdyni pomiędzy:

Zarządem Morskiego Portu Gdynia S.A. z siedzibą w Gdyni, ul. Rotterdamska 9, 81 – 337 Gdynia wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, sąd rejestrowy: Sąd Rejonowy Gdańsk – Północ w Gdańsku, VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000082699, posiadającą numer NIP 958-13-23-524, REGON: 191920577, kapitał zakładowy w całości wpłacony w wysokości 112 285 300 PLN, reprezentowaną przez:

- 1)
- 2)

zwaną w dalszej części umowy „**ZAMAWIAJĄCYM**”

a

.....
.....
.....
reprezentowanym przez :

.....
.....
zwanym w dalszej części umowy „**WYKONAWCĄ**”

§ 1

CEL I PRZEDMIOT UMOWY

1. W wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia, w trybie przetargu nieograniczonego, na podstawie „Regulaminu udzielania zamówień na roboty budowlane, dostawy i usługi w Zarządzie Morskiego Portu Gdynia S.A.”, dostępnego na stronie internetowej www.port.gdynia.pl, Zamawiający wybrał ofertę z dnia, złożoną przez, stanowiącą załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
2. Celem umowy jest wykonanie pomiarów torowisk poddźwigowych na wytypowanych nabrzeżach Portu Gdynia wraz z analizą, wnioskami oraz zaleceniami wynikającymi z uzyskanych pomiarów, zwanych dalej opracowaniami.
3. Przedmiotem umowy jest kompleksowe wykonanie wszystkich prac, jakie okażą się niezbędne dla osiągnięcia celu umowy.
4. Szczegółowy opis przedmiotu umowy określony został w Rozdziale IV SIWZ, stanowiącej załącznik numer 2 do niniejszej umowy.

§ 2

TERMINY WYKONANIA UMOWY

1. Terminy wykonania przedmiotu umowy:
 - 1) dla Nabrzeża Śląskiego – 2 miesiące od dnia podpisania umowy,
 - 2) dla Nabrzeża Szwedzkiego – 2 miesiące od dnia podpisania umowy,

- 3) dla Intermodalnego Terminala Kolejowego – 4 miesiące od dnia podpisania umowy.
2. Zmiana terminów wykonania umowy może nastąpić wyłącznie w drodze zmiany umowy w wypadku wystąpienia okoliczności, za które w zgodnej ocenie Stron Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności.
3. Zmiana terminów wykonania umowy nie może przekroczyć czasu trwania okoliczności, o których mowa w ust. 2 niniejszego paragrafu oraz czasu niezbędnego do usunięcia skutków takich okoliczności.
4. Wykonawca zobowiązany jest zawiadomić Zamawiającego na piśmie o każdym przypadku wstrzymania prac najpóźniej dnia następnego od dnia wstrzymania wraz z podaniem przyczyny.

§ 3

PODSTAWOWE OBOWIĄZKI ZAMAWIAJĄCEGO

Zamawiający zobowiązuje się do:

- 1) odbioru przedmiotu umowy na zasadach określonych w umowie,
- 2) zapłaty wynagrodzenia na zasadach określonych w umowie.

§ 4

PODSTAWOWE OBOWIĄZKI WYKONAWCY

1. Wykonawca jest odpowiedzialny za terminowe i wysokiej jakości wykonanie przedmiotu umowy zgodnie z zasadami wiedzy technicznej, Polskimi Normami, przepisami i warunkami technicznymi, jak również zaleceniami i wytycznymi Zamawiającego.
2. Wykonawca zapewni własnym kosztem i staraniem wykwalifikowaną, posiadającą odpowiednie uprawnienia kadrę do wykonania przedmiotu umowy oraz odpowiedni sprzęt.
3. Wykonawca odpowiada za działania i zaniechania osób, którymi posługuje się przy realizacji umowy, tak jak za działania i zaniechania własne.
4. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za zapewnienie warunków bezpieczeństwa oraz za metody organizacyjno-techniczne stosowane podczas wykonywania prac stanowiących przedmiot umowy.
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowań na pokrycie ewentualnych strat wynikających z niewłaściwego lub nieterminowego wykonania prac.
6. Wykonawca odpowiada względem Zamawiającego za szkody spowodowane sporządzeniem błędnego lub niekompletnego opracowania.
7. Wykonawca zobowiązany jest we własnym zakresie i na koszt własny:
 - 1) przeszkolić swoich pracowników w zakresie ogólnych zasad bezpieczeństwa i higieny pracy;
 - 2) zapewnić bezpieczeństwo i ochronę zdrowia podczas wykonywania wszystkich czynności związanych z realizacją umowy;
 - 3) wykonywać polecenia Zamawiającego wydawane zgodnie z przepisami prawa i postanowieniami umowy;
 - 4) wykonywać niezbędne podczas prowadzenia prac pomiary, ekspertyzy, opinie techniczne, uzgodnienia oraz inne niezbędne opracowania przedprojektowe.

§ 5

UBEZPIECZENIE

Wykonawca zobowiązany jest:

- 1) posiadać polisę ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej (deliktowej i kontraktowej) z tytułu prowadzonej działalności związanej z przedmiotem umowy na sumę gwarancyjną w wysokości co najmniej wynagrodzenia netto określonego w umowie. Polisa OC winna być zawarta na okres czasu obejmujący, co najmniej okres realizacji umowy;
- 2) złożyć u Pełnomocnika Standaryzacji i Kontroli Realizacji Inwestycji Zamawiającego (pok. 331) potwierdzoną za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę lub umocowanego przedstawiciela Wykonawcy kserokopię umowy ubezpieczenia, o której mowa w pkt. 1) niniejszego paragrafu, wraz z potwierdzoną za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę lub umocowanego przedstawiciela Wykonawcy kserokopią dowodu opłacenia składki oraz ogólnymi warunkami ubezpieczenia – w ciągu 14 dni od daty zawarcia umowy,
- 3) żadne zmiany wyżej podanych warunków ubezpieczenia nie mogą być dokonane bez zgody Zamawiającego;
- 4) w przypadku nie wywiązania się z obowiązków określonych w pkt. 2) niniejszego paragrafu, Zamawiający ma prawo odstąpienia od umowy, w terminie 30 dni od dnia, w którym Wykonawca zobowiązany był złożyć opłaconą polisę ubezpieczeniową.

§ 6

NADZÓR NAD WYKONANIEM UMOWY

1. Nadzór nad wykonywaniem niniejszej umowy ze strony Zamawiającego pełnić będzie Pani Hanna Józwiak – Mazur tel. 58 627 – 47 – 99,
2. Przedstawicielem Wykonawcy we wszystkich sprawach związanych z wykonywaniem niniejszej umowy będzie, tel.
3. Ewentualna zmiana osoby, o której mowa w ust. 2 niniejszego paragrafu wymaga zatwierdzenia przez Zamawiającego i zmiany niniejszej umowy zgodnie z § 15 ust. 3 umowy. Warunkiem zatwierdzenia zmiany będzie dostarczenie Zamawiającemu dokumentów potwierdzających posiadanie przez osobę uprawnien prawem wymaganych.
4. Zmiana osoby, o której mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu, nie wymaga zatwierdzenia przez Wykonawcę i zmiany niniejszej umowy.

§ 7

PRZEKAZANIE PRZEDMIOTU UMOWY

1. Wykonawca przekaże wykonane opracowania do Działu Budowli Hydrotechnicznych w siedzibie Zamawiającego, w terminach określonych w § 2 ust. 1 niniejszej umowy w formie papierowej oprawionej w okładkę w sposób uniemożliwiający jej zdekompletowanie, w formacie A-4, w ilości 5 egzemplarzy oraz w formie elektronicznej w formacie PDF, DWG, DGN w ilości 2 egzemplarzy, zgodnie z poniższymi zasadami:

- 1) pojedynczy plik musi odpowiadać jednej teczce dokumentacji papierowej, jeżeli nie jest to możliwe ze względu na objętość, dokumentacja elektroniczna odpowiadająca poszczególnej teczce powinna zostać umieszczona w katalogu o odpowiedniej nazwie;
 - 2) w przypadku złożonych opracowań w katalogu odpowiadającym teczce może być podział na katalogi z plikami [PDF] oznaczonymi odpowiednio do ich zawartości, tak przygotowane katalogi powinny być skompresowane w formacie [ZIP];
 - 3) oznaczenie plików/katalogów powinno umożliwiać ich identyfikację bez potrzeby ich otwarcia;
 - 4) rozmiar pojedynczego pliku/katalogu nie powinien przekroczyć 150-200MB;
 - 5) przy nadawaniu nazw plikom i katalogom:
 - a) nie należy stosować spacji, dla oddzielenia wyrazów należy stosować znak podkreślenia „_”;
 - b) nie należy stosować znaków specjalnych, np. „~”, „&” ani polskich liter, np. ą, ę itd.
2. Dokumentacja elektroniczna powinna być przygotowana dla innych potrzeb Zamawiającego według poniższych zasad:
- 1) niezależnie od wymogów przygotowania dokumentacji elektronicznej w formacie [PDF] zgodnie z ust. 1 niniejszego paragrafu konieczne jest dostarczenie dokumentacji w formatach edytowalnych;
 - 2) Zamawiający posiada oprogramowanie MSOffice – w związku z tym – część opisowa dokumentacji winna być przekazana w formacie zapewniającym pełną zgodność z MSWord lub MSExcel;
 - 3) Zamawiający posiada oprogramowanie Autodesk Autocad – w związku z tym – rysunki techniczne winny być przekazane w formacie zapewniającym pełną zgodność z [DWG] wraz ze wszystkimi wymaganymi odnośnikami. Mapy i plany sytuacyjne dodatkowo w formacie zgodnym z [DGN] (MicroStation) w Państwowym Układzie Współrzędnych Geodezyjnych 2000;
 - 4) Wykonawca dokumentacji odpowiada za zgodność wersji elektronicznej z ostateczną, oryginalną wersją papierową. W procedurze odbioru dokumentacji będzie przeprowadzona weryfikacja wersji elektronicznej dokumentacji – pod kątem jej zgodności z wersją papierową;
 - 5) płyty CD/DVD powinny być jednoznacznie opisane nazwą opracowania i ich zawartością. Niedopuszczalne jest oznakowanie tylko kopert.
3. Wykonawca, przekazując Zamawiającemu przedmiot umowy, jest zobowiązany dołączyć oświadczenie o jego kompletności, nie posiadaniu wad prawnych i fizycznych (technicznych) oraz zgodności z zasadami aktualnej wiedzy technicznej, obowiązującymi przepisami i normami.
4. Pokwitowanie przyjęcia przedmiotu umowy przez Zamawiającego ma tylko taki skutek, że potwierdza datę jego złożenia Zamawiającemu, a w szczególności nie stanowi potwierdzenia jego przyjęcia bez zastrzeżeń.

§ 8

ODBIÓR PRZEDMIOTU UMOWY

1. Po przekazaniu wykonanych opracowań w sposób określony w § 7 umowy, w terminach określonych w § 2 ust. 1 umowy, Zamawiający w terminie nie przekraczającym 14 dni roboczych zwoła Komisję Odbioru w celu ich oceny.
2. W przypadku zgłoszenia zastrzeżeń przez Zamawiającego do wykonanego opracowania, Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie dokonać odpowiednich uzupełnień i poprawek w terminie ustalonym przez Zamawiającego.
3. Zamawiający może zgłaszać dwukrotnie zastrzeżenia do opracowania.
4. Odbiór przez Zamawiającego wykonanego opracowania następuje na podstawie sporządzonego i podpisanego przez Zamawiającego protokołu rozpatrzenia i odbioru wykonanego opracowania bez zastrzeżeń.
5. Dokonanie przez Zamawiającego odbioru opracowania na podstawie protokołu rozpatrzenia i odbioru wykonanego opracowania nie wpływa na ewentualne roszczenia Zamawiającego z tytułu gwarancji jakości, rękojmi za wady i prawa do dochodzenia roszczeń odszkodowawczych.

§ 9

WYNAGRODZENIE

1. Całkowite wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy zgodnie z ofertą Wykonawcy z dnia r., ustalone zostało na ryczałtową kwotę zł netto (słownie: zł), + podatek VAT w wysokości zł (słownie: zł), brutto zł (słownie: zł), w tym za:
 - 1) opracowanie dla Nabrzeża Śląskiego netto zł, brutto zł,
 - 2) opracowanie dla Nabrzeża Szwedzkiego netto zł, brutto zł,
 - 3) opracowanie dla Intermodalnego Terminala Kolejowego netto zł, brutto zł.
2. Wynagrodzenie ryczałtowe podane w ust. 1 niniejszego paragrafu obejmuje całkowite wynagrodzenie z tytułu wykonania przedmiotu umowy.
3. Wykonawcy nie należy się wynagrodzenie za prace niewykonane z jakichkolwiek przyczyn.

§ 10

ROZLICZENIE

1. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 9 ust. 1 będzie płatne w następujących częściach:
 - 1) 100% wynagrodzenia, o którym mowa w § 9 ust. 1 pkt. 1) – po podpisaniu przez Zamawiającego protokołu rozpatrzenia i odbioru wykonanego opracowania dla Nabrzeża Śląskiego;
 - 2) 100% wynagrodzenia, o którym mowa w § 9 ust. 1 pkt. 2) – po podpisaniu przez Zamawiającego protokołu rozpatrzenia i odbioru wykonanego opracowania dla Nabrzeża Szwedzkiego;
 - 3) 100% wynagrodzenia, o którym mowa w § 9 ust. 1 pkt. 3) – po podpisaniu przez Zamawiającego protokołu rozpatrzenia i odbioru wykonanego opracowania dla Intermodalnego Terminala Kolejowego.

2. Faktura, oprócz elementów wymaganych przepisami prawa polskiego musi zawierać obligatoryjnie nr umowy. Do faktury muszą być dołączone dokumenty stanowiące podstawę jej wystawienia, wymagane zgodnie z warunkami umowy
3. Strony postanawiają, iż zapłata za wykonanie przedmiotu umowy nastąpi w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia doręczenia Zamawiającemu prawidłowej faktury VAT, przelewem na rachunek odpowiedni Wykonawcy.
4. Za dzień zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
5. Rozliczenie między stronami nastąpi wyłącznie w złotych polskich.
6. Zamawiający nie wyraża zgody na przelew ani zastawienie wierzytelności Wykonawcy wynikających z niniejszej umowy na inną osobę.

§ 11

PRAWA AUTORSKIE

1. Wykonawca w ramach wynagrodzenia określonego w § 9 ust. 1 niniejszej umowy przenosi w całości na Zamawiającego następujące prawa do utworów objętych przedmiotem umowy powstałych w związku jej wykonaniem:
 - 1) majątkowe prawa autorskie;
 - 2) prawo na wykonywanie zależnych praw autorskich bez ograniczeń czasowych i terytorialnych, z możliwością dokonania w nich wszelkich zmian i modyfikacji na zasadzie wyłączności;
 - 3) prawo do udzielania zezwoleń na wykonywanie zależnych praw autorskich, w szczególności do udzielania zezwoleń na dokonywanie wszelkiego rodzaju opracowań dotyczących opracowania oraz zezwoleń na rozporządzanie i korzystanie z tychże opracowań;
 - 4) prawa pokrewne.
2. Przeniesienie autorskich praw majątkowych oraz praw pokrewnych, o których mowa w ust.1 następuje na podanych polach eksploatacji:
 - 1) wprowadzanie do obrotu;
 - 2) utrwalanie i zwielokrotnianie-wytwarzanie dowolną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
 - 3) wprowadzanie do pamięci komputera oraz do sieci komputerowej i/lub multimedialnej;
 - 4) publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym (m.in. udostępnianie w internecie);
 - 5) rozpowszechnianie za pomocą prasy i telewizji;
 - 6) rozpowszechnianie utworów lub ich części w dowolny sposób, w tym w szczególności wystawianie, wyświetlanie, rozpowszechnianie w postaci pliku elektronicznego,
 - 7) obrót oryginałem albo egzemplarzami, na których utrwalono utwory lub ich części, w tym w szczególności użyczenie, najem, dzierżawa oryginału albo egzemplarzy;
 - 8) wykorzystanie do wielokrotnej realizacji robót budowlanych przez Zamawiającego;
 - 9) wykorzystanie opracowania, rozwiązań i koncepcji w celu związanym z realizacją inwestycji, dla której opracowanie zostało wykonane, w tym jako część specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zaproszenia do udziału w postępowaniu

- o udzielenie zamówienia lub przekazywanie podmiotom biorącym udział w procesie inwestycyjnym;
- 10) użytkowanie utworów lub ich części, na własny użytek i użytek jednostek podległych, dla potrzeb ustawowych i statutowych Zamawiającego, w tym w szczególności przekazywanie utworów lub ich części innym podmiotom jako podstawę lub materiał wyjściowy do wykonania innych opracowań.
3. Wykonawca zobowiązuje się przenieść na Zamawiającego inne niż określone w ust. 2 (nowe) pola eksploatacji na wniosek Zamawiającego, na warunkach określonych w aneksie do umowy.
4. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do wykonywania w imieniu autora – jego autorskich praw osobistych, w szczególności do:
- 1) decydowania o nienaruszalności treści i formy przedmiotu umowy;
 - 2) decydowania o pierwszym udostępnieniu przedmiotu umowy;
 - 3) decydowania o nadzorze nad sposobem korzystania z przedmiotu umowy.
5. Wykonawca wyraża zgodę na dokonywanie przez Zamawiającego zmian oraz na wyrażanie zgody na dokonywanie zmian w utworach wykonanych na podstawie niniejszej umowy lub w ich częściach według uznania Zamawiającego bez trwałego usuwania oznaczeń autorskich.
6. Wszelkie materiały lub dane dostarczane przez jedną ze Stron pozostają jej własnością z wyłączeniem materiałów nabytych przez Zamawiającego w wyniku wykonania umowy.
7. Przeniesienie praw autorskich następuje z chwilą przekazania nośnika zawierającego utwór Zamawiającemu i nie wymaga dla swej skuteczności żadnych innych czynności faktycznych i prawnych. Z chwilą podpisania protokołu odbioru przez Zamawiającego Zamawiający nabywa własność wszystkich egzemplarzy, na których wyniki prac zostały utrwalone, niezależnie od nośnika, na którym zostały zapisane.
8. Wykonawca zobowiązuje się, że wykonując przedmiot umowy, nie naruszy praw majątkowych osób trzecich i przekaże Zamawiającemu wyniki prac, określone niniejszą umową, w stanie wolnym od obciążeń prawami osób trzecich. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wszelkie wady prawne, a w szczególności za ewentualne roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia praw własności intelektualnej, w tym za nieprzestrzeganie przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. z 2017r., poz. 880, z późn. zm.), w związku z wykonywaniem umowy.

§ 12

ODPOWIEDZIALNOŚĆ STRON – KARY UMOWNE

1. Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty Zamawiającemu kary umownej w wypadku:
 - 1) opóźnienia w wykonaniu prac stanowiących przedmiot umowy w wysokości 0,3 % całkowitego wynagrodzenia brutto określonego w § 9 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia w stosunku do terminów określonych w § 2 ust. 1 umowy;
 - 2) opóźnienia w usunięciu wad stwierdzonych przy odbiorze lub w okresie rękojmi za wady w wysokości 0,3% całkowitego wynagrodzenia brutto określonego w § 9 ust. 1 umowy za każdy dzień opóźnienia liczonego od dnia wyznaczonego przez Zamawiającego do usunięcia wad;

- 3) odstąpienia od umowy przez Wykonawcę wskutek okoliczności, za które Zamawiający nie odpowiada w wysokości 10% całkowitego wynagrodzenia brutto określonego w § 9 ust. 1 umowy;
 - 4) odstąpienia od umowy przez Zamawiającego, w tym także częściowego odstąpienia od umowy, z przyczyn, za które odpowiada Wykonawca w wysokości 10% całkowitego wynagrodzenia brutto określonego w § 9 ust. 1 umowy.
2. Zapłata kary umownej nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku dokończenia prac, ani z żadnych innych zobowiązań umownych.
 3. Zamawiającemu przysługuje prawo potrącenia kar umownych, określonych w ust. 1 niniejszego paragrafu z należnego Wykonawcy wynagrodzenia, na co Wykonawca wyraża zgodę.
 4. Zamawiającemu przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania przekraczającego wysokość zastrzeżonych w umowie kar umownych na zasadach ogólnych w sytuacji, gdy wysokość szkody przekroczy wysokość zastrzeżonych kar umownych.

§ 13

RĘKOJMIA ZA WADY I GWARANCJA JAKOŚCI

1. Wykonawca ponosi odpowiedzialność z tytułu rękojmi za wady fizyczne i prawne opracowania stanowiącego przedmiot umowy na zasadach określonych przepisami Kodeksu cywilnego, przez okres 36 miesięcy od dnia podpisania przez Zamawiającego protokołu rozpatrzenia i końcowego odbioru wykonanego opracowania bez zastrzeżeń.
2. Wykonawca udziela Zamawiającemu gwarancji jakości na wykonaną dokumentację na warunkach określonych przepisami Kodeksu cywilnego przez okres 36 miesięcy od dnia podpisania przez Zamawiającego protokołu rozpatrzenia i końcowego odbioru wykonanego opracowania bez zastrzeżeń.
3. W okresie rękojmi i gwarancji Wykonawca jest zobowiązany do usunięcia wad ujawnionych w przedmiocie umowy w terminie wskazanym przez Zamawiającego, nie krótszym niż 7 dni.
4. Wykonawca odpowiada za wadę również po upływie okresu rękojmi lub gwarancji, jeżeli wada powstała przed upływem tych okresów.

§ 14

ODSTĄPIENIE OD UMOWY

1. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od niniejszej umowy w każdym czasie jej realizacji ze skutkiem na przyszłość za zapłatą wynagrodzenia Wykonawcy wyłącznie za prace wykonane do chwili złożenia oświadczenia o odstąpieniu od umowy, z zachowaniem prawa do odszkodowań i kar umownych określonych niniejszą umową, jeżeli zaistnieje co najmniej jedna z wymienionych niżej okoliczności:
 - 1) Wykonawca opóźnia się z zakończeniem prac o więcej niż 14 dni w stosunku do terminów określonych w § 2 ust. 1 niniejszej umowy, uprawnienie do odstąpienia od umowy Zamawiający może wykonać w terminie 30 dni od upływu okresu opóźnienia wskazanego w zdaniu poprzedzającym, lub;
 - 2) Wykonawca nie wykonuje prac zgodnie z umową lub nienależycie wykonuje swoje zobowiązania umowne, uprawnienie do odstąpienia od umowy Zamawiający może

- wykonać w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o okolicznościach, o których mowa w zdaniu poprzedzającym;
- 3) Wykonawca wykonuje za pomocą podwykonawców prace, które zgodnie z umową miały zostać wykonane przez Wykonawcę osobiście, uprawnienie do odstąpienia od umowy Zamawiający może wykonać w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o okolicznościach, o których mowa w zdaniu poprzedzającym.
2. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności i powinno zawierać uzasadnienie.
 3. W wypadku odstąpienia od umowy Wykonawca zobowiązany jest do:
 - 1) natychmiastowego wstrzymania prac;
 - 2) zabezpieczenia przerwanych prac w zakresie obustronnie uzasadnionym na koszt tej strony, z winy której nastąpiło odstąpienie od umowy;
 - 3) sporządzenia protokołu inwentaryzacji prac w toku wg stanu na dzień odstąpienia w terminie siedmiu dni od daty odstąpienia od umowy.
 4. Zamawiający w razie odstąpienia od umowy obowiązany jest do dokonania odbioru prac przerwanych oraz do zapłaty wynagrodzenia za prace, które zostały wykonane zgodnie z umową do dnia odstąpienia.

§ 15

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Załączniki do umowy stanowią jej integralną część.
2. Każda strona umowy została parafowana przez zawierających umowę.
3. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Strony zgodnie oświadczają, że dołożą wszelkich starań, aby ewentualne spory, jakie mogą powstać przy realizacji niniejszej umowy były rozwiązywane polubownie.
5. Jeśli polubowne rozwiązanie sporu nie będzie możliwe, to spory będzie rozstrzygał sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
6. Wszelkie oświadczenia, powiadomienia, protokoły lub polecenia Zamawiającego, które mają być składane Wykonawcy w czasie wykonywania umowy i z niej wynikające będą uznane za doręczone z chwilą wręczenia ich przedstawicielowi Wykonawcy wskazanemu w § 6 ust. 2 niniejszej umowy lub z chwilą ich doręczenia na adres Wykonawcy.
7. Wszelkie oświadczenia, powiadomienia, protokoły Wykonawcy, które mają być składane Zamawiającemu w czasie wykonywania niniejszej umowy i z niej wynikające będą uznane za doręczone z chwilą doręczenia ich na adres Zamawiającego.
8. Oświadczenia stron będą doręczane na adresy wskazane w komparycji umowy ze skutkiem uznania ich za doręczone.
9. O wszelkich zmianach adresów do korespondencji Strony zobowiązane są wzajemnie się informować pod rygorem uznania korespondencji kierowanej na dotychczasowy adres za skutecznie doręczoną.
10. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
11. Umowa podlega prawu polskiemu.
12. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.

13. Załączniki stanowiące integralną część umowy:

- 1) Załącznik nr 1 – oferta Wykonawcy,
- 2) Załącznik nr 2 – SIWZ: ZNU-227/9/KJ/ZHB/52/EiP-2/2018 wraz z załącznikami.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA